

la lettera di Mar'ja Pavlovna Gorbatova  
(pp. 43-45):



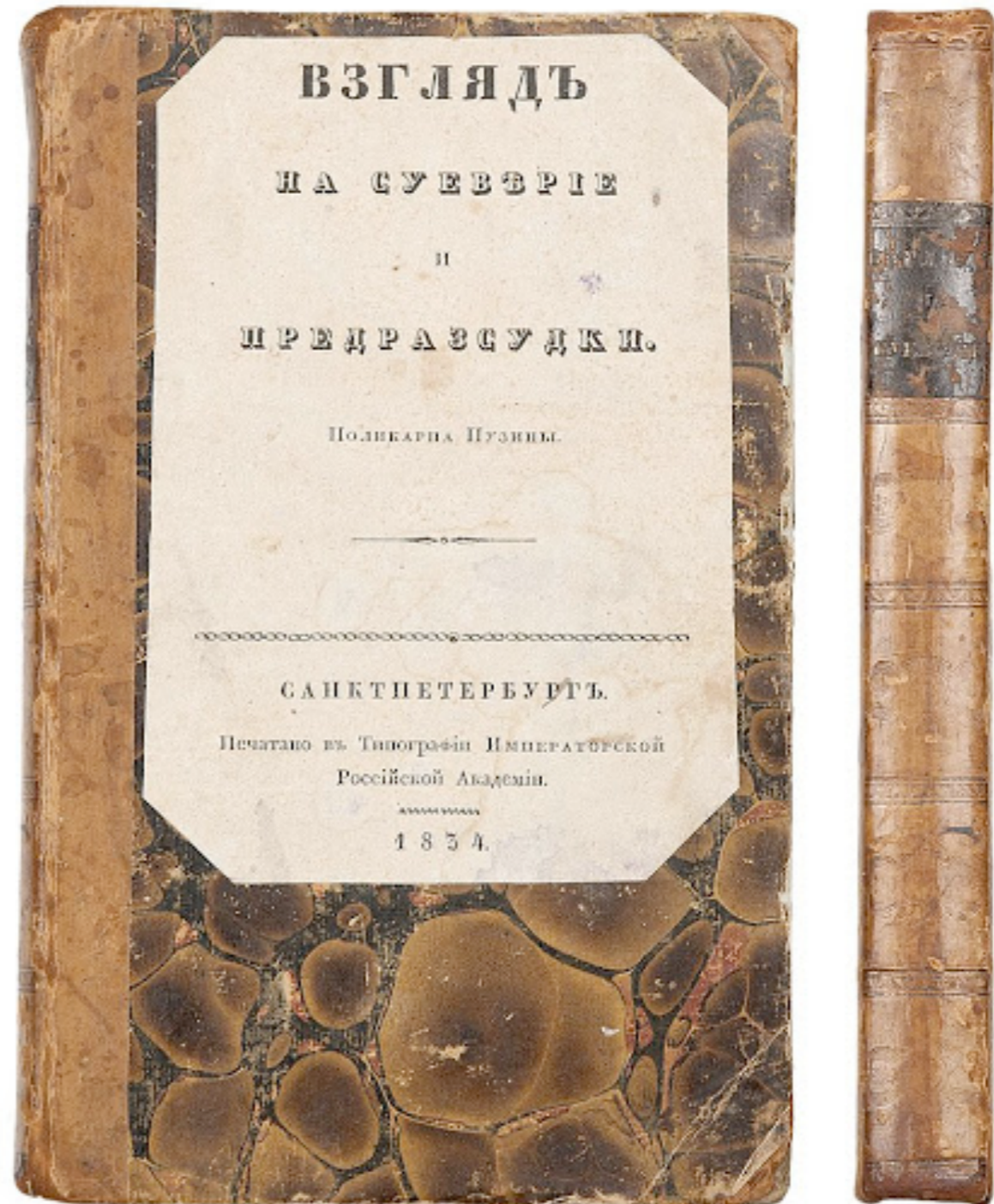
Michail Zagoskin (1789-1852), il “Walter  
Scott russo”



Aleksandr Bestužev, pseud.  
“Marlinskij” (1797-1837)

Polikarp Puzino

“Uno sguardo alle superstizioni e  
alle pregiudizi” (1834)





Aleksandr Puškin (1799-1837)

“наше всё” (*il nostro tutto*)

**А. С. Пушкин**  
**ДЕМОН**

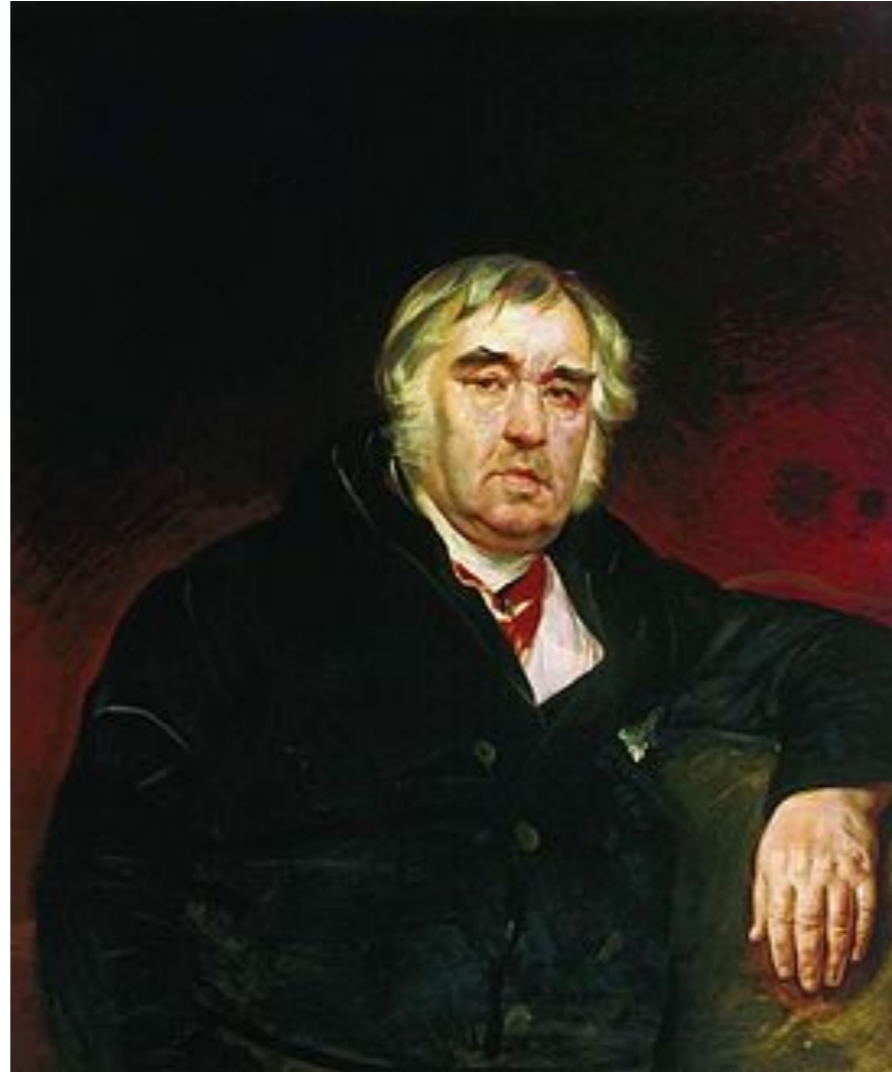
В те дни, когда мне были новы  
Все впечатленья бытия —  
И взоры дев, и шум дубровы,  
И ночью пенье соловья, —  
Когда возвышенные чувства,  
Свобода, слава и любовь  
И вдохновенные искусства  
Так сильно волновали кровь, —  
Часы надежд и наслаждений  
Тоской внезапной осеня,  
Тогда какой-то злобный гений  
Стал тайно навещать меня.  
Печальны были наши встречи:  
Его улыбка, чудный взгляд,  
Его язвительные речи  
Вливали в душу хладный яд.  
Неистощимою клеветою  
Он провиденье искушал;  
Он звал прекрасное мечтою;  
Он вдохновенье презирал;  
Не верил он любви, свободе;  
На жизнь насмешливо глядел —  
И ничего во всей природе  
Благословить он не хотел.

1823

**A. S. Pushkin**  
**IL DEMONE**

Nei giorni in cui mi erano nuove  
Tutte le impressioni dell'esistenza —  
E gli sguardi delle fanciulle e il mormorio delle querce,  
E, di notte, il canto dell'usignolo —  
Quando i più elevati sentimenti,  
La libertà, la gloria e l'amore  
E le arti ispirate  
Agitavano così forte il mio sangue, —  
Le ore delle speranze e dei piaceri  
Adombrando con angoscia improvvisa,  
Allora non so quale genio maligno  
Cominciò a visitarmi in segreto.  
Erano tristi i nostri incontri:  
Il suo sorriso, lo sguardo stupendo,  
Le sue parole mordaci  
Versavano nell'anima un freddo veleno.  
Con inesauribile calunnia  
Egli tentava la provvidenza;  
Diceva che il bello è un sogno;  
Disprezzava l'ispirazione;  
Non credeva all'amore, alla libertà;  
Considerava con scherno la vita —  
E niente in tutta la natura  
Egli voleva benedire.

*(trad. Eridano Bazzarelli)*



Ivan Krylov (1769-1844)  
autore di favole